



Teismo praktikos rinkinys

Byla C-38/13

Małgorzata Nierodzik
prieš

Samodzielny Publiczny Psychiatryczny Zakład Opieki Zdrowotnej im. dr Stanisława Deresza w
Choroszczy

(Sąd Rejonowy w Białymstoku prašymas priimti prejudicinį sprendimą)

„Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Socialinė politika — Direktyva 1999/70/EB — Bendrasis ETUC, UNICE ir CEEP susitarimas dėl darbo pagal terminuotas sutartis — 4 punktas — Sąvoka „darbo sąlygos“ — Įspėjimo apie terminuotos darbo sutarties nutraukimą terminas — Skirtingas požiūris, palyginti su pagal neterminuotas darbo sutartis dirbančiais darbuotojais“

Santrauka – 2014 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas

1. *Socialinė politika — Bendrasis ETUC, UNICE ir CEEP susitarimas dėl darbo pagal terminuotas sutartis — Direktyva 1999/70 — Darbo sąlygos — Sąvoka — Įspėjimo apie terminuotos darbo sutarties nutraukimą terminas — Įtraukimas*

(Tarybos direktyvos 1999/70 priedo 4 punkto 1 dalis)

2. *Socialinė politika — Bendrasis ETUC, UNICE ir CEEP susitarimas dėl darbo pagal terminuotas sutartis — Direktyva 1999/70 — Tą patį darbą atliekantys darbuotojai — Tas pats darbas — Sąvoka — Panašioje situacijoje esantys darbuotojai — Vertinimo kriterijai — Darbo pobūdis, mokymo sąlygos ir darbo sąlygos — Nacionalinio teismo vertinimas*

(Tarybos direktyvos 1999/70 priedo 3 punkto 2 dalis ir 4 punkto 1 dalis)

3. *Socialinė politika — Bendrasis ETUC, UNICE ir CEEP susitarimas dėl darbo pagal terminuotas sutartis — Direktyva 1999/70 — Draudimas diskriminuoti pagal terminuotas sutartis dirbančius darbuotojus — Nacionalinės teisės normos, kuriose numatytas įspėjimo apie terminuotos darbo sutarties nutraukimą terminas skiriasi nuo įspėjimo apie neterminuotos darbo sutarties nutraukimą termino — Neatsižvelgimas į darbuotojo darbo stažą — Pateisinimas, siejamas su darbo santykių trukme ir stabilumu — Nepriimtinumai*

(Tarybos direktyvos 1999/70 priedo 4 punkto 1 dalis)

1. Lemiamas kriterijus nustatant, ar priemonė priklauso darbo sąlygoms, kaip tai suprantama pagal Bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis, esančio Direktyvos 1999/70 dėl ETUC, UNICE ir CEEP bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis priede, 4 punkto 1 dalį, yra susijęs su darbu, t. y. darbuotojo ir jo darbdavio darbo santykiais. Minėtą nuostatą aiškinant taip, kad sąvokos „darbo sąlygos“ apibrėžtis neapima terminuotos darbo sutarties nutraukimo sąlygų, kaip antai įspėjimo termino, būtų, nepaisant šia nuostata siekiamo tikslo, sumažinta pagal terminuotas sutartis dirbančių darbuotojų apsauga nuo diskriminacijos.

(žr. 25, 27 punktus)

2. Žr. sprendimo tekstą.

(žr. 31–33 punktus)

3. Bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis, esančio Direktyvos 1999/70 dėl ETUC, UNICE ir CEEP bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis priede, 4 punkto 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad ja draudžiama nacionalinės teisės norma, kurioje, siekiant nutraukti terminuotas darbo sutartis, sudarytas ilgesniam nei šešių mėnesių laikotarpiui, numatyta galimybė taikyti fiksuotą dviejų savaičių išpėjimo terminą, nepriklausantį nuo atitinkamo darbuotojo darbo stažo, nors neterminuotų sutarčių atveju išpėjimo apie sutarties nutraukimą terminas nustatomas pagal atitinkamo darbuotojo darbo stažą ir gali siekti nuo dviejų savaičių iki trijų mėnesių, kai šių dviejų kategorijų darbuotojų situacijos yra panašios.

Skirtingas pagal terminuotas ir pagal neterminuotas darbo sutartis dirbančių darbuotojų traktavimas, kiek tai susiję su darbo sąlygomis, negali būti pateisinamas kriterijumi, kuris bendrai ir abstrakčiai paremtas pačia darbo santykių trukme. Pripažinus, kad vien laikinų darbo santykių pakanka tokiam skirtingam traktavimui pateisinti, Direktyvos 1999/70 ir Bendrojo susitarimo tikslai netektų prasmės, nes taikant tokių kriterijų būtų išlaikyta pagal terminuotas darbo sutartis dirbantiems darbuotojams nepalanki situacija. Be to, darbo santykių stabilumas, kurį turėtų skatinti terminuota darbo sutartis, nėra objektyvi priežastis, kaip ji suprantama pagal Bendrojo susitarimo 4 punkto 1 dalį.

(žr. 38–40 punktus ir rezoliucinę dalį)